



ZEUGNIS

Frau KERSTIN MARTENS

Geburtsdatum 12.11.56 Geburtsort Wilster

hat an einem Lehrgang zum/zur

Fremdsprachenkorrespondenten/tin Englisch

teilgenommen.

Der Kursus dauerte vom 04.10.1982 bis 08.08.1983

und umfaßte 1320 Unterrichtsstunden.

Einzelbewertung umseitig

Fremdsprachliche Fächer

A. SCHRIFTLICHE LEISTUNGEN

- | | |
|--|----------|
| 1. Übersetzen von Geschäftsbriefen | 2 |
| a) deutsch-englisch | |
| b) englisch-deutsch | 2+ |
| 2. Verfassen eines englischen Geschäftsbriefes
nach deutschen Stichworten | 2+ |
| 3. Grammatik | 2- |
| 4. Diktat | 2+ |
| 5. Außenhandelslehre englisch | 2 |

B. MÜNDLICHE LEISTUNGEN

- | | |
|---|----------|
| 1. Übersetzen von kaufmännischen Texten | 2 |
| a) deutsch-englisch | |
| b) englisch-deutsch | 2 |
| 2. Außenhandelslehre englisch | 2 |
| 3. Leichte Dolmetschübungen
deutsch-englisch und
englisch-deutsch | 3+ |

GESAMTNOTE FÜR DIE
FREMSPRACHLICHEN FÄCHER:

Gut (11)

Schreibtechnische Fächer

1. Maschinenschreiben		
a) 10 Min.-Schnellschreiben	... 290 ... Anschläge/Min	1
b) Briefgestaltung		1
2. Deutsche Kurzschrift	... 120 ... Silben/Min	1-2
3. Englische Kurzschrift	... 80 ... Silben/Min	1
4. Betriebswirtschaftslehre		1
5. Stilübungen und Verfassen deutscher Geschäftsbriefe nach Stichworten		2

Hamburg, den 19. August 1983



Prüfungsausschuß

P.C. Meier

Schulleiter

[Handwritten signature]